

# Terms and Conditions for Debit Card

01. The Debit Card shall at all the times remain the property of DFCC Bank PLC (hereinafter referred to as “the Bank”) and shall be returned to the Bank unconditionally and immediately upon the Bank’s request.
02. The Debit Card is for my own personal use only. It is not transferable. It shall not be used for any purpose other than for transactions designated by the Bank.
03. I shall keep my Personal Identification Number (PIN - secret number) strictly confidential and undertake not to reveal the number to any person at any time or under any circumstance.
04. I shall accept the full responsibility of all transactions carried out by me and will use the DFCC Visa Debit Card to carry out only legally valid transactions as instructed by the Bank and the governing laws of the country.
05. I hereby authorise you to debit my account with the amount of any withdrawal / transfer / payment made by using the Debit Card with the use of my PIN, with or without my knowledge or authority.
06. I further authorise you to debit my account with all charges relating to transactions made internationally through the Debit Card or through any other local network except the Bank’s Network, wherever applicable and also with any other liabilities inclusive of legal fees or other statutory charges, if any, relating to the use of the Debit Card.
07. At no time shall I use or attempt to use the Debit Card for withdrawal / transfer or to effect transactions unless sufficient funds are available in my account/s. I agree that the Bank is under no obligation to honour my payment instructions unless there are sufficient funds in my designated account(s) at the time of receiving my payment instructions.
08. If any account is a joint account, I shall be jointly and severally liable and indemnify the Bank from all transactions arising from the use of the DFCC Visa Debit Card.
09. I shall accept the Bank's records and statements relating to DFCC Visa Debit Card as binding and conclusive.
10. If the Debit Card is stolen or lost I shall notify the Bank immediately and I shall also give a written confirmation to the Bank. I shall not hold the Bank liable for any loss incurred by the use of the Debit Card that is lost, stolen or used without my authority.
11. In the event the Debit Card is captured in a Non - DFCC Bank Debit Card due to any reason, I agree for the Card to be immediately destroyed by the Debit Card acquirer and to be sent to DFCC Bank. I agree to apply for a new card in such circumstances.
12. I understand and agree that only my primary account will be debited when using the Debit Card at Point of Sale (POS) devices and non DFCC Bank Debit Cards.
13. The Bank shall at any time amend, supplement or vary any of these terms and conditions at its absolute discretion with or without notice to me and any such amendment, supplement or variation shall be binding on me.
14. All subsequent DFCC Visa debit cards issued on reasons specified above shall be subjected to the terms and conditions specified herein.
15. The use of the Debit Card shall be subject to the Bank's prevailing Memorandum of Conditions, Rules, Regulations and any Terms and Conditions governing all services, facilities and transactions covered by the Debit Card or otherwise.

16. The Bank shall have the full discretion to cancel, withdraw, or renew the Debit Card without any prior notice or any reasons given to me. In the event that I decide to terminate the use of the Debit Card I shall give the Bank not less than 07 days prior notice in writing and forthwith return the Debit Card and obtain a valid receipt thereof.

17. The Bank shall determine the privileges attached to the use of the Debit Card and shall have absolute discretion to change, vary or amend these privileges and conditions attached thereto, from time to time, as the Bank deems fit.

**Exchange Control Declaration - To the Controller of Exchange**

\* I hereby undertake that the foreign exchange drawings / payments on the Debit Card will be used outside Sri Lanka only, for authorized purposes such as travel, expenses, hotel charges, incidental expenses, medical expenses and purchase of goods for personal use.

\* I am aware that the Debit Card is not permitted to be utilised for payments in respect of capital transactions and / or purchase / import of goods in commercial quantities.

\* In the event of my leaving the country either for good or for employment abroad I hereby undertake to surrender the Debit Card issued to me to DFCC Bank.

# Debit කාඩ්පත් කඳහා අදාළ වන නියමයන් හා කොන්දේසි

01. මාගේ හර පත සෑම කල්හිම ඩී.එෆ්.සී.සී. බැංකුව පී.එල්.සී හි (මින් මතුවට බැංකුව යනුවෙන් හැඳින්වෙන) දේපලක් වන අතර බැංකුව ඉල්ලා සිටි විටෙක කොන්දේසි විරහිතව වහා එය බැංකුව වෙත ආපසු භාර දෙමි.
02. මාගේ හර පත පෞද්ගලික ප්‍රයෝජනය සඳහා භාවිතා කිරීමට පමණි. එය අන්යතූ කල නොහැක. බැංකුව විසින් නියම කරන ලද ගනුදෙනුවකට හැර අනෙක් කවර කටයුත්තකට හෝ එය පාවිච්චි නොකරමි.
03. මාගේ පෞද්ගලික රහස්‍ය අංකය (PIN) දැඩි රහස්‍ය භාවයෙන් තබාගන්නා අතර එම අංකය වෙනත් කිසිම අයෙකුට කවර අවස්ථාවකදී හෝ කිසිදු හේතුවක් නිසා හෝ හෙලි නොකිරීමට මම පොරොන්දු වෙමි.
04. මෙම ඩී.එෆ්.සී.සී. විසා හර කාඩ්පත මගින් මා විසින් කරනු ලබන සියලු ගනුදෙනුවල වගකීම මා විසින් දරනු ලබන බවත් රටේ පවත්නා නීතිය අනුව හා බැංකුව විසින් දෙනු ලබන උපදේශයන්ට අනුව ක්‍රියා කරන බවත්, නීත්‍යානුකූල ගනුදෙනු සඳහා පමණක් භාවිත කරන බවත් මෙයින් පිළිගනිමි.
05. මාගේ අනුදැනුම හෝ බල පැවරුම ඇතිව හෝ නැතිව හර පත හරහා මගේ රහස්‍ය අංකය මගින් කරනු ලැබූ ඕනෑම මුදල් ආපසු ගැනීමක් / පැවරුමක් / ගෙවීමක් සඳහා මගේ ගිණුම හර කිරීමට මම බැංකුවට බලය පවරමි.
06. හර පත මගින් ජාත්‍යන්තර හෝ බැංකුවේ සේවා ජාලයෙන් පරිහානිව වෙනත් ඕනෑම දේශීය සේවා ජාලයක් ඔස්සේ සිදු කරනු ලබන ගනුදෙනු හා සම්බන්ධයෙන් අදාළ වන අවස්ථාවලදී එකී සියලු ගාස්තු සඳහා මාගේ ගිණුම හර කිරීමට තවදුරටත් බැංකුවට බලය පවරමි.
07. මාගේ ගිණුමේ ප්‍රමාණවත් ශේෂයක් ඇති විටෙක මිස, හර පත මගින් මුදල් ආපසු ගැනීම / පැවරීම / ගෙවීම / කිරීමට කිසි විටෙක කටයුතු නොකරමි. එසේම මගේ ගෙවීම් සම්බන්ධ උපදෙස් ලැබෙන අවස්ථාවේදී මගේ ගිණුමෙහි ප්‍රමාණවත් මුදල් ඇත්නම් මිස ඒ අනුව කටයුතු කිරීමට බැංකුව බැඳී නොසිටින බව මම දනිමි.
08. ගිණුම බද්ධ ගිණුමක් නම්, මෙම ඩී.එෆ්.සී.සී. විසා හර කාඩ්පත භාවිතා කිරීමෙන් සිදුවන සියලු ගනුදෙනුවලින් ඇතිවන වගකීම් බද්ධව හා වෙන වෙනම දැරීමටත් ඒ සඳහා හානි පුරණය කිරීමටත් එකඟ වෙමි.
09. මෙම ඩී.එෆ්.සී.සී. විසා හර කාඩ්පත සම්බන්ධව බැංකුවේ වාර්තා සහ ඒ මගින් නිකුත් කරන ගනුදෙනු ප්‍රකාශයන් පිළිගැනීමට එකඟ වෙමි. මෙම ඩී.එෆ්.සී.සී. විසා හර කාඩ්පත සම්බන්ධව බැංකුවේ වාර්තා සහ ඒ මගින් නිකුත් කරන ගනුදෙනු ප්‍රකාශයන් පිළිගැනීමට එකඟ වෙමි.
10. හර පත නැති වුවහොත් හෝ සොරා ගනු ලැබුවහොත් ඒ බව බැංකුවට වහාම දැනුම් දෙන අතර, ඒ පිළිබඳ ලිඛිත දැනුම් දීමක් ද බැංකුවට සපයමි. නැති වූ හෝ සොරා ගැනු ලැබූ හෝ මගේ අවසරය නැතිව භාවිතා කරන ලද හෝ හර පත භාවිතයෙන් සිදුවන අලාභ සම්බන්ධයෙන් වගකීම බැංකුව මත නොපවරමි.
11. මාගේ හර කාඩ්පත ඩී.එෆ්.සී.සී බැංකුවට අයත් නොවන Debit Card යන්ත්‍රයක සිර වුව හොත්, එම කාඩ්පත අදාළ බැංකුව විසින් අවලංගු කොට (විනාශ කොට) ඩී.එෆ්.සී.සී බැංකුව වෙත එවීම සම්බන්ධයෙන් විරුද්ධත්වයක් නොමැති අතර, එවැනි අවස්ථාවන් වලදී නව කාඩ්පතක් ලබා ගැනීමට කටයුතු කිරීමටත් මෙයින් එකඟ වෙමි.
12. POS යන්ත්‍ර මගින් කරන ගෙවීම් වලදී හා අප බැංකුවේ නොවන වෙනත් බැංකුවක Debit Card යන්ත්‍ර මගින් මුදල් ගැනීමේදී මාගේ ප්‍රාථමික ගිණුම පමණක් හර වන බව මා දන්නා බවත්, එයට මාගේ විරුද්ධත්වයක් නොමැති බවටත් එකඟ වෙමි.
13. මෙම නියමයන් හා කොන්දේසි බැංකුවේ අභිමතය පරිදි ඕනෑම අවස්ථාවක සංශෝධනය කිරීම, අලුතින් කොන්දේසි එකතු කිරීම හෝ කිසිම දැනුම් දීමක් කර හෝ නොමැතිව වෙනස් කරනු ලැබිය හැකි අතර, එම සංශෝධන, අලුතින් එකතු කිරීම් හෝ වෙනස් කිරීම් පිළිගැනීමට බැඳී සිටීමු.
14. දැනට නිකුත් කොට ඇති ඩී.එෆ්.සී. විසා හර කාඩ්පත් ඇතුලු සියලු ඩී.එෆ්.සී.සී. විසා හර කාඩ්පත් ද මෙහි දක්වා ඇති නියමයන් හා කොන්දේසිවලට යටත් වේ.

15. මෙම ඩී.එල්.සී.සී. විසා හර කාඩ්පත භාවිතයේදී, හර කාඩ්පත් සඳහා පවත්නා කොන්දේසි හා නියමයන්ට අමතරව අනෙකුත් සියලු සේවාවන්ට බැංකුවේ බල පවත්නා කොන්දේසි, නීති හා රෙගුලාසි වලටද යටත් වන බව දැනිමි.

16. පෙර දැනුම්දීමක් කර හෝ ඕනෑම හේතුවක් මත මෙම ඩී.එල්.සී.සී. විසා හර කාඩ්පත බැංකුවේ අභිමතය පරිදි අවලංගු කිරීමට, ඉවත්කර ගැනීමට හෝ අලුත් කිරීමට බැංකුවට හැකියාව ඇත. මෙම ඩී.එල්.සී. විසා හර කාඩ්පත භාවිතා කිරීම අත්හිටවීමට මා විසින් තීරණය කළ හොත් අවම වශයෙන් වැඩ කරන දවස් 07 කට පෙර බැංකුවට දැනුම් දීමක් කිරීමට බැඳී සිටිමි.

17. මෙම ඩී.එල්.සී.සී. විසා හර කාඩ් පත සමඟ සම්බන්ධ කොට ඇති ප්‍රතිලාභ බැංකුවේ කැමැත්ත පරිදි වෙනස් කිරීම, සංශෝධනය කිරීම හෝ අලුත් කිරීම බැංකුවට සුදුසු යැයි හැඟේ නම් විටින් විට සිදු කරනු ඇත.

**විනිමය පාලන ප්‍රකාශනය-විනිමය පාලක වෙත**

\* ශ්‍රී ලංකාවෙන් බැහැරව සිදුකරනු ලබන විනිමය ගනුදෙනු / ගෙවීම් සඳහා හර පත භාවිතා කරනු ලබන්නේ,ගමන් වියදම් / හෝටල් වියදම් / අනපේක්ෂිත වියදම් / වෛද්‍ය වියදම් හා පුද්ගලික අවශ්‍යතා ඇතුලු නිත්‍යානුකූල කාරණා සඳහා පමණක් බව මෙයින් සහතික වෙමි.

\* ප්‍රාග්ධන ගනුදෙනු සඳහා වූ ගෙවීම් හා / හෝ වාණිජමය පරමාර්ථයන් සඳහා වූ ආනයනයන් වෙනුවෙන් කරනු ලබන ගෙවීම් සඳහා හර පත පාවිච්චි කළ නොහැකි බව මම දැනිමි.

\* නිත්‍ය වාසය සඳහා හෝ විදේශ සේවා නියුක්තිය සඳහා රට හැර යන අවස්ථාවක නැවත ඩී.එල්.සී.සී වෙත හර පත භාර කරන බවට සහතික වෙමි.

## நியதிகளும் நிபந்தனைகளும்

01. பற்று அட்டையானது எல்லா நேரங்களிலும் DFCC வங்கியின் சொத்தாக இருக்க வேண்டுமென்பதோடு, வங்கியினால் கோரப்படுமிடத்து, நிபந்தனைகள் எதுவுமின்றி உடனடியாக வங்கிக்கு மீள ஒப்படைக்கப்படுதல் வேண்டும்.
02. இந்த அட்டையானது எனது பிரத்தியேக பாவனைக்காக மட்டும் என்பதை நான் ஏற்றுக் கொள்கின்றேன். இது கைமாறத்தகாததும், வங்கி நடவடிக்கைகள் தவிர்ந்த ஏனையவற்றுக்கு உபயோகப்படுத்த முடியாததுமாகும்.
03. எனது பிரத்தியேக அடையாள இலக்கத்தை (PIN) மிகவும் இரகசியமாக வைத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்பதோடு, எச்சுழ்நிலையிலும் அதனை வெளிப்படுத்தாமல் இருப்பதற்கு உடன்படுகின்றேன்.
04. எல்லா கொடுக்கல் வாங்கல்களின் முழு பொறுப்பும் என்னால் ஏற்கப்படுமெனவும் சட்டங்கள் மற்றும் வங்கியினால் அறிவுறுத்தப்பட்டவாறு சட்டபடியாக வலுவிலுள்ள கொடுக்கல் வாங்கல்களை மட்டும் செய்வதற்கு DFCC வீசா பற்று அட்டையைப் பயன்படுத்துவேன் எனவும் ஏற்றுக்கொள்கின்றேன்.
05. பற்று அட்டையை அல்லது எனது பிரத்தியேக இலக்கத்தை (PIN) உபயோகப்படுத்திச் செய்யப்படுகின்ற ஏதேனும் பணம் மீள்ப் பெறுகை, பரிமாற்றம் அல்லது கொடுப்பனவு ஆகியவற்றுக்கு ஏற்புடைத்தான பணத் தொகையை எனது அறிவுடன் அல்லது அவ்வாறில்லாமல் எனது கணக்கில் பற்று வைப்பதற்கு நான் இத்தால் உங்களுக்கு அதிகாரத்தை வழங்குகின்றேன்.
06. பற்று அட்டையின் மூலம் அல்லது வங்கியின் வலையமைப்புத் தவிர்ந்த வேறேதும் உள்நாட்டு வலையமைப்பின் ஊடாக மேற்கொள்ளப்படும் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் தொடர்பான கட்டணங்களையும் பற்று அட்டையின் பாவனை தொடர்பிலான சட்டக் கட்டணங்கள் அல்லது ஏனைய சட்டபூர்வ அறவீடுகள் (இருப்பின்) உள்ளடங்கலான ஏதேனும் ஏனைய பொறுப்புக்களையும் எனது கணக்கில் பற்று வைப்பதற்கு நான் உங்களுக்கு அதிகாரத்தை வழங்குகின்றேன்.
07. எனது வங்கிக் கணக்கில் போதுமானளவு பணம் இல்லாத பட்சத்தில், பணத்தை மீள்பெறுவதற்காக நான் எனது பற்று அட்டைப் பயன்படுத்தவோ அல்லது பயன்படுத்த முயற்சி செய்யவோ மாட்டேன். எனது கொடுப்பனவு அறிவுறுத்தல் பெறப்பட்ட சந்தர்ப்பத்தில் குறித்துரைக்கப்பட்ட கணக்கில் (கணக்குகளில்) போதிய பணம் இருந்தாலன்றி, எனது கொடுப்பனவு அறிவுறுத்தலுக்கு வங்கி மதிப்பளிக்க வேண்டிய கடமை வங்கிக்குக் கிடையாதென்பதை நான் ஏற்றுக்கொள்கின்றேன்.
08. ஏதேனும் கணக்கு கூட்டுக் கணக்காகவிருப்பின், நாம் கூட்டாகவும் தனித்தனியாகவும் பொறுப்பாளியாவோம் என்பதுடன் DFCC வீசா பற்று அட்டையின் பாவனை மூலம் ஏற்படுகின்ற எல்லா கொடுக்கல் வாங்கல்கள் தொடர்பிலும் வங்கிக்கு இழப்பெதிர்காப்பு அறிக்கிறோம்.
09. DFCC வீசா பற்று பற்று அட்டை தொடர்பான வங்கியின் பதிவேடுகள் மற்றும் விபரக்கூற்றுக்களைக் கட்டுப்படுத்துபவையாகவும் முடிவானவையாகவும் நான் ஏற்றுக் கொள்கின்றேன்.
10. பற்று அட்டை திருடப்பட்டால் அல்லது தொலைந்தால், நான் அது பற்றி உடனடியாக வங்கிக்கு அறிவிப்பதுடன் எழுத்துமூல ஊர்ஜிதப்படுத்தலையும் தாமதமின்றி வழங்குவேன். தொலைந்த மற்றும் திருடப்பட்ட பற்று அட்டையின் பாவனை அல்லது எனது அதிகாரமற்ற பாவனை காரணமாக உறப்பட்ட ஏதேனும் இழப்பிற்கு நான் வங்கியைப் பொறுப்பாளியாக்க மாட்டேன்.
11. ஏதேனும் காரணத்தினால், DFCC வங்கி அல்லாத வேறொரு வங்கியின் Debit Card இல் பற்று அட்டை சிக்கிவிட்டால் அந்த அட்டை உடனடியாக உரிய Debit Card பொறுப்பாளியினால் அழிக்கப்பட்டு, DFCC வங்கிக்கு அனுப்பப்படும் என்பதை நான் ஏற்றுக்கொள்கின்றேன். அத்தகைய சந்தர்ப்பத்தில் ஒரு புதிய அட்டைக்கு விண்ணப்பிக்க நான் சம்மதிக்கிறேன்.



12. விற்பனை ஸ்தான சாதனங்களிலும் (POS) DFCC வங்கிக்குச் சொந்தமில்லாத Debit Card களிலும் பற்று அட்டையைப் பயன்படுத்தும்போது எனது பிரதான கணக்கில் மட்டுமே பற்று வைக்கப்படும் என்பதை நான் புரிந்துகொண்டு ஏற்றுக்கொள்கிறேன்.

13. வங்கியானது தனது தற்றுணிபின் பிரகாரம் எந்த நேரத்திலும் எனக்கு அறிவித்தல் கொடுத்தோ கொடுக்காமலோ இந்த நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளில் எவற்றையும் திருத்தலாம், குறைநிரப்பலாம் அல்லது வேறுபடுத்தலாம். அத்தகைய ஏவையேனும் திருத்தங்கள், குறைநிரப்பல்கள் அல்லது மாற்றங்கள் என்னைப் பிணிப்பவையாக அமையும்.

14. மேலே குறிப்பிடப்பட்ட காரணங்களின் பேரில் தொடர்ந்து வழங்கப்படும் சகல DFCC வீசா பற்றுஅட்டைகளும் இங்கு குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கு உட்பட்டவையாக இருக்கும்.

15. பற்று அட்டை வசதியின் உபயோகமானது வங்கியின் தற்போதய நிபந்தனைகள், விதிகள் மற்றும் பிரமாணங்களை உள்ளடக்கிய குறிப்பாணைக்கும் பற்று அட்டையின் மூலம் அல்லது வேறு வழியில் வழங்கப்படும் சேவைகள், வசதிகள் மற்றும் கொடுக்கல் வாங்கல்களை ஆளுகை செய்யும் வேறேதும் நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்கும் உட்படுதல் வேண்டும்.

16. எனக்கு முன்னறிவித்தல் கொடுக்காமலும் எவ்வித காரணமும் காட்டாமலும் பற்று அட்டையை இரத்துச் செய்வதற்கு, வாபஸ் பெறுவதற்கு அல்லது புதுப்பிப்பதற்குப் பூரணமான தற்றுணிபு உரிமையை வங்கி கொண்டுள்ளது. பற்று அட்டையின் பாவனையை முடிவுறுத்த நான் தீர்மானிக்கும் பட்சத்தில், அது பற்றி ஆகக் குறைந்தது 07 வேலை நாட்களுக்கு முன்னர் நான் அது பற்றி வங்கிக்கு எழுத்து மூலம் அறிவிப்பதுடன், பற்று அட்டையை உடனடியாக மீள ஒப்படைத்து அதற்குரிய பற்றுச்சீட்டைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும்.

17. பற்று அட்டை பாவனையுடன் இணைந்த மூலம் சிறப்புரிமைகள் வங்கியினால் தீர்மானிக்கப்படும். வங்கி பொருத்தமானதென கருதும் விதத்தில், இச் சிறப்புரிமைகள் மற்றும் அவற்றுடன் தொடர்புடைய நிபந்தனைகளைக் காலத்துக்குக் காலம் மாற்றுவதற்கு, திருத்துவதற்கு பூரண உரிமை கொண்டுள்ளது.

#### **நாணயப் பரிவர்த்தனைக் கட்டுப்பாட்டுப் பிரகடனம் - பரிவர்த்தனைக் கட்டுப்பாட்டாளருக்கு**

- பிரயாணச் செலவுகள், ஹோட்டேல் கட்டணங்கள், இடைநேர்விளைவான செலவுகள், மருத்துவச் செலவுகள் பிரத்தியேக பாவனைக்கான பொருள்களின் கொள்வனவு போன்ற அதிகாரமளிக்கப்பட்ட நோக்கங்களுக்காக மட்டுமே இலங்கைக்கு வெளியே பற்று அட்டையின் மூலமான அந்நியச் செலாவணி எடுப்பனவுகள்/கொடுப்பனவுகள் மேற்கொள்ளப்படும் என்பதை நான் ஒப்புக்கொள்கிறேன்.
- மூலதன கொடுக்கல் வாங்கல்கள் மற்றும்/அல்லது வர்த்தக ரீதியில் பெருமளவு பொருள்களைக் கொள்வனவு செய்தல் இறக்குமதி தொடர்பில் கொடுப்பனவுகளைச் செய்தல் போன்றவற்றுக்காக பற்று அட்டையைப் பயன்படுத்த அனுமதியில்லை என்பதையும் நான் அறிவேன்.
- நான் வெளிநாட்டுக்குக் குடிபெயர்ந்தால் அல்லது தொழிலுக்காக வெளிநாடு சென்றால் எனது பற்று அட்டையை DFCC வங்கியிடம் மீள ஒப்படைப்பதற்கு இத்தால் உடன்படுகின்றேன்